



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
СУДОВОЙ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE
FOR FIRE-PROOF DIVISION

Наименование и тип огнестойкости / Designation and class of fire resistance: Кабельные проходы и проходы для труб типа CFS-T SS, CFS-T SSK, CFS-T SSbtb, CFS-T SSF, CFS-T RR, CFS-T RRS, CFS-T SSR, CFS-T SSR/R30, CFS-T SSRF/R30, CFS-T EX, CFS-T EMC, CFS-T RR EMC, тип А-60.

Cable and pipe transit of CFS-T SS, CFS-T SSK, CFS-T SSbtb, CFS-T SSF, CFS-T RR, CFS-T RRS, CFS-T SSR, CFS-T SSR/R30, CFS-T SSRF/R30, CFS-T EX, CFS-T EMC, CFS-T RR EMC types, class A-60.

Разработчик (изготовитель) / Designer (manufacturer): Hilti Aktiengesellschaft (VAT-No.: 50 555)

Адрес / Address: Feldkircherstrasse 100, 9494 Schaan, Liechtenstein.

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутая(ые) конструкция(и) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned division(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Пр. 2.1.3.3 Часть VI и Пр. 16.8.7 Часть XI Правил классификации и постройки морских судов (2020); Пр. 16.8.7 Часть XI Правил классификации, постройки и оборудования ПБУ и МСП (2018); Пр. II-2/3.2 и II-9.3.1 СОЛАС-74 с поправками; Часть 3 Кодекса ПИО-2010 (ИМО Рез. MSC.307(88)); Технический регламент о безопасности объектов морского транспорта. Reg. 2.1.3.3 Part VI and Reg. 16.8.7 Part XI of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going ships (2020); Reg. 16.8.7 Part XI of Rules for the Classification, Construction and Equipment of Module Offshore Drilling Unit and Fixed Offshore Platforms (2018); Reg. II-2/3.2 and II-9.3.1 SOLAS-74 as amended; Part 3 of 2010 FTP Code (IMO Res. MSC.307(88)); Technical Regulation Concerning the Safety of Sea Transport Items.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until

23.03.2025

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи / Date of issue: 12.04.2021

№ 21.40014.250

Код номенклатуры / Code of nomenclature: 06010005МК

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

В.В. Морозов / V. Morozov

М.П. (подпись)
L.S. (signature)

(фамилия, инициалы)
name



Краткое описание конструкции
Brief description of the division

Модульная система кабельного/трубного прохода через стальные переборки и палубы состоящая из стальных или из нержавеющей стали рамок или втулок в комбинации с вставными блоками из резины, а также зажимных устройств и крепежных пластин.

Максимальный размер прохода: 297 x 660 мм, 270 x 584 мм для "SS" и "SSF" рамок.
Максимальный диаметр прохода: 205 мм для "RR", 103 мм для "RRS" проходов.
Максимальный диаметр кабеля: 80 мм

Modular cable transit system for steel deck and bulkhead penetrations consisting of steel or stainless steel frames or plugs in combination with insert blocks, made of halogen-free elastomeric rubber, as well as compression units and anchor plates.

Maximum aperture size of the penetrations: 297 x 660 mm, 270 x 584 mm for "SS" and "SSF" frames.
Maximum diameter of the penetrations: 205 mm for "RR", 103 mm for "RRS".
Maximum cable diameter: 80 mm

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping
Техническая документация одобрена письмом № 250-314-3-72773 от 23.03.2020.

Technical documentation was approved by the letter No. 250-314-3-72773 of 23.03.2020.

Образец изделия изготовлен под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been manufactured under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт(ы) (№, дата) 21.60029.250 12.04.2021
Report(s) (No., date)

Испытания на огнестойкость проведены (название организации)
Fire tests carried out by (name of organization)

ZAG-Fire Laboratory, Dimiceva ulica 12, 1000 Ljubljana, Slovenija.
WFRGENT NV, Ottergemsesteenweg-Zuid 711, B-9000 Gent, Belgium.

Протокол(ы) испытаний (№, дата)
Test report(s) (No., date)

Drawing No. 71342881. ATEX certificate, TUV sud, 20/05/2009, Revision: 1, Pages: 4; Drawing No. Bulkhead 1 - P474-17-530-2, Test Report. ZAG, 09/05/2017, Revision: -, pages: 85; Drawing No. Bulkhead 2 - P 1139-17-530-1, Test Report. ZAG, 21/11/2017, Revision: -, Pages: 79; Drawing No. Bulkhead 3 - P 1139-17-530-3, Test Report. ZAG, 21/11/2017, Revision: -, Pages: 81; Drawing No. Bulkhead 4 - P 1139-17-530-2, Test Report, ZAG, 21/11/2017, Revision: -, Pages: 81; Drawing No. Bulkhead 5 - 19039A, Test Report, WarringtonFireGent, 21/06/2018, Revision: -, Pages: 57; Drawing No. Bulkhead 6 - 19040A, Test Report, WarringtonFireGent, 21/06/2018, Revision: -, Pages: 56; Drawing No. Bulkhead 7 - 19210A, Test Report WarringtonFireGent, 07/08/2018, Revision: -, Pages: 54; Drawing No. Deck 1 - P 474-17-530-1, Test Report, ZAG, 09/05/2017, Revision: -, Pages: 87; Drawing No. Deck 2 - P 1139-17-530-4, Test Report ZAG, 21/11/2017, Revision: -, Pages: 80; Drawing No. Deck 3 - 19041 A/B, Test Report, WarringtonFireGent, 28/06/2018, Revision: -, Pages: 56; Drawing No. WTGT CFS-T-291018-01, Test Report, Water-/Gas tightness, Hilti, 29/10/2018, Revision: -, Pages: 4; Drawing No. WT-Test CFS-T 8x1 _070219, Test Report Water/- Gas tightness, Hilti, 07/02/2019, Revision: -, Pages: 4.

Область применения и ограничения

Application and limitations

Для прокладки кабелей/труб через переборки и палубы типа А-60. Кабельные проходы SS/SSF 8x1 испытаны на газонепроницаемость при давлении 0,3 МПа (3 бар) и на водонепроницаемость при давлении 0,45 МПа (4,5 бар). Кабельные проходы SS-2x1 испытаны на газонепроницаемость при давлении 0,7 МПа (7 бар) и на водонепроницаемость при давлении 1,1 МПа (11 бар). Эти изделия не должны использоваться для прохода через танки.

For passage of cables/pipes through A-60 class bulkheads and decks. Cable Transit of SS/SSF 8x1 type tested water tight at a pressure of 0,45 MPa (4,5 bar) and gas tight at a pressure of 0,3 MPa (3 bar). Cable Transit of SS-2x1 type tested water tight at a pressure of 1,1 MPa (11 bar) and gas tight at a pressure of 0,7 MPa (7 bar). This products is not permitted for penetrations of tank boundaries.



Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

- MC - Документ оформляемый изготовителем.
- MC - The document drawn up by the manufacturer.